

Key Fact Statement (KFS) Sheet for Deposit Accounts

Asaan Account

ڈپازٹس اکاؤنٹس کیلئے بنیادی حقائق کی اسٹیٹمنٹ (KFS) آسان اکاؤنٹ

Branch _____
 City _____

Important: Read this document carefully if you are considering opening a new account. It is available in English and Urdu. You may also use this document to compare different accounts offered by other banks. You have the right to receive KFS from other banks for comparison.

اہم نوٹ: اگر آپ نیا اکاؤنٹ کھولنا چاہتے ہیں تو اس دستاویز کو بغور پڑھ لیں۔ یہ دستاویز انگریزی اور اردو دونوں میں دستیاب ہے۔ آپ اس دستاویز کا دیگر بینکوں کے پیش کردہ مختلف اکاؤنٹس سے بھی موازنہ کر سکتے ہیں۔ آپ کو یہ حق حاصل ہے کہ آپ موازنہ کرنے کیلئے دیگر بینکوں سے بنیادی حقائق کی شہادت حاصل کر سکتے ہیں۔

Account Types & Salient Features: This information is accurate as of January 2024. Services, fees and mark up rates may change on semi-annual basis. For updated fees / charges, you may visit our website or visit our branches.

اکاؤنٹس کی اقسام اور اہم خصوصیات: یہ معلومات مورخہ جنوری 2024 کے مطابق درست ہیں۔ سروسز، فیس اور مارک اپ ریٹس ہر دو سالہ بنیاد پر تبدیل ہو سکتے ہیں۔ موجودہ فیس/چارجز کیلئے آپ ہماری ویب سائٹ پر وزٹ یا ہماری برانچز تشریف لاسکتے ہیں۔

Conventional کنونشنل					
Particulars تفصیلات		Asaan Current Account آسان کرنٹ اکاؤنٹ	Asaan Remittance Current Account آسان ریمٹینس کرنٹ اکاؤنٹ	Asaan Savings Account آسان سیونگز اکاؤنٹ	Asaan Remittance Savings Account آسان ریمٹینس سیونگز اکاؤنٹ
Currency کرنسی		PKR پاکستانی روپے		PKR پاکستانی روپے	
Minimum Balance for Account اکاؤنٹ کیلئے کم از کم بیلنس	To Open اکاؤنٹ کھولنے کیلئے	Rs. 100 روپے 100	None کوئی نہیں	Rs. 100 روپے 100	None کوئی نہیں
	To Keep اکاؤنٹ برقرار رکھنے کیلئے	None کوئی نہیں	None کوئی نہیں	None کوئی نہیں	None کوئی نہیں
Account Maintenance Fee اکاؤنٹ مینٹیننس فیس		PKR 50/- or its equivalent in Foreign Currency (inclusive of FED) 50 روپے یا غیر ملکی کرنسی میں اس کے مساوی (بشمول FED)			
Is Profit Paid on Account (Yes/No) Subject to the applicable tax rate کیا اکاؤنٹ پر منافع ادا کیا جائے گا (ہاں/نہیں) ٹیکس کی قابل اطلاق شرح سے مشروط		No نہیں		Yes ہاں	
Indicative Profit Rate (%) نمائندہ منافع کی شرح (فیصد)		As per Samba Bank Limited's Expected Rate of Return (www.samba.com.pk) or respective SBL Branch سامبا بینک لمیٹڈ کی نمائندہ منافع کی شرح www.samba.com.pk یا سامبا بینک کی برانچ کے مطابق			
Profit Payment Frequency منافع ادا ہونے کی مدت		-		Monthly ماہانہ	
Earning on Rs. 1,000/- per Annum سالانہ 1,000 روپے کا منافع		E.g.: If the Profit Rate on PKR Savings A/c is 20.50% per annum, Gross Profit will be Rs. 205.0/- per Annum مثلاً: اگر منافع کی شرح PKR سیونگز اکاؤنٹ پر سالانہ 20.50 فیصد ہو تو سالانہ مجموعی منافع 205.0 روپے ہوگا			
Premature/ Early Encashment/Withdrawal Fee میچور بننے سے قبل/از وقت انکیشمنٹ/رقم نکالوانے کی فیس		None کوئی نہیں			

Service Charges سروس چارجز

Important: This is a list of the main service charges for this account. It does not include all charges. You can find a full list at www.samba.com.pk and in all our branches across Pakistan. Please note that all bank charges are exclusive of applicable taxes.

اہم نوٹ: ان اکاؤنٹس کیلئے یہ فہرست مخصوص چارجز پر مبنی ہے۔ اس میں تمام چارجز شامل نہیں ہیں آپ مکمل فہرست www.samba.com.pk پر حاصل کر سکتے ہیں اور پاکستان بھر میں ہماری برانچز پر بھی دستیاب ہیں۔ برائے مہربانی نیوٹ کر لیں کہ تمام بینک چارجز میں قابل اطلاق ٹیکسز شامل نہیں ہیں۔

Cash Transaction کیش ٹرانزیکشن	Inter City بیرون شہر	Up to Rs. 250,000/- Rs. 125/- (Flat) & Above Rs. 250,000/- 0.025% 250,000 روپے تک 125 روپے (فلٹ) اور 250,000 روپے سے زائد پر 0.025 فیصد
	Intra City اندرون شہر	Free مفت
	SBL ATM Withdrawal سامبا بینک کے ATM سے کیش نکالوانا	Free مفت
	Other Bank ATM دیگر بینک کے ATM سے کیش نکالوانا	As per Bank 1 - Link / SWITCH Schedule of Charges بینک کے 1 - لنک / Switch شیڈول آف چارجز
SMS Alerts (All Digital and Branch Trxn's) SMS الارٹ (تمام ڈیجیٹل اور برانچ ٹرانزیکشنز)	Rs. 100/- per Month (Unlimited Alerts on Local Cellular Networks) 100 روپے ماہانہ (مقامی سیلولر نیٹ ورک پر لامحدود الارٹس)	
Debit / ATM Card [Iss. / Ann. / Repl. Fee] ڈیبٹ/ATM کارڈ (فیس)	PayPak® Card پے پاک کارڈ	Rs. 1,400/- 1,400 روپے
	Master® Blue Card ماسٹر بلو کارڈ	Rs. 1,600/- 1,600 روپے

Cheque Book چیک بک	Issuance اجرا	Free 1st Cheque (5 Leafs) & Subsequent Cheque Book: Rs. 20 / Leaf پہلا چیک (5 لیف) مفت اور اس کے بعد چیک بک: 20 روپے فی لیف
	Stop Payment ادائیگی روکنا	Rs. 500/- per Cheque & Rs. 1,000/- Series of Cheques 500 روپے فی چیک اور 1,000 روپے سیریز آف چیکس
	Loose Cheque لوز چیک	-
Remittance (Local) (ترسیلات زر) (اندرون ملک)	Pay Order پے آرڈر	Rs. 100/- 100 روپے
Remittance (Foreign) (ترسیلات زر) (بیرون ملک)	Wire Transfer وائر ٹرانسفر	USD 30/- or 0.25% of the payment (whichever is higher) - Where Applicable 30 امریکی ڈالر یا ادائیگی کا 0.25 فیصد (جو بھی زیادہ ہو) جہاں لاگو ہو
Statement of Account اکاؤنٹ کی اسٹیٹمنٹ	Half Yearly ششماہی	Free مفت
	Duplicate ڈپلیکیٹ	Rs. 35/- 35 روپے
Fund Transfer (ADC / Digital) فنز ٹرانسفر (ADC / ڈیجیٹل)	Within Samba سامبا بینک سے سامبا بینک	Free مفت
	To Other Bank دیگر بینک	Free IBFT upto Rs. 25,000/- per month For Above Rs. 25,000/- per month: 0.1% of the transaction amount or Rs. 200 [whichever is lower] Amount is inclusive of applicable taxes ماہانہ 25,000 روپے تک رقم کیلئے مفت آئی بی ایف ٹی (IBFT) ماہانہ 25,000 روپے سے زائد رقم کی صورت میں ٹرانزیکشن کی رقم کا 0.1 فیصد یا 200 روپے (جو بھی کم ہو) رقم میں لاگو ٹیکسز شامل ہیں
Digital Banking ڈیجیٹل بینکنگ	Mobile App موبائل ایپ	Free مفت
	Internet Banking انٹرنیٹ بینکنگ	Free مفت
Clearing کلیئرنگ	Normal نارمل	Free مفت
	Intercity بیرون شہر	Rs. 100/- per Cheque 100 روپے فی چیک
	Same Day اسی دن	Rs. 500/- per Cheque 500 روپے فی چیک
Closure of Account اکاؤنٹ کی بندش		Free مفت

You Must Know ضروری معلومات

Requirements to Open an Account: To open the account you will need to satisfy some identification requirements as per regulatory instructions and banks' internal policies. These may include providing documents and information to verify your identity. Such information may be required on a periodic basis. Please ask us for more details.

اکاؤنٹ کھولنے کیلئے درکار ضروریات: اکاؤنٹ کھولنے کیلئے آپ کو ریگولیٹری ہدایات اور بینک کی اندرونی پالیسیز کے تحت کچھ دیگر کارستانی ضروریات کو پورا کرنا ہوگا۔ ان ضروریات میں دستاویزات اور معلومات کی فراہمی شامل ہیں تاکہ آپ کی شناخت کی تصدیق ہو سکے۔ ایسی معلومات وقتاً فوقتاً درکار ہو سکتی ہیں۔ مزید معلومات کیلئے برائے مہربانی ہم سے رابطہ کریں۔

Cheque Bounce: Dishonoring of cheques is subject to a criminal trial in Pakistan under section 489 (F) of Pakistan Penal Code, 1860. Accordingly, you should be writing cheques with utmost prudence.

چیک کی منسوخی: چیکس کی منسوخی پاکستان پنل کڈ، 1860 کے سیکشن 489(F) کے تحت پاکستان میں عدالتی کارروائی سے مشروط ہے۔ لہذا آپ انتہائی محتاط سے چیک لکھیں۔

Safe Custody: Safe custody of access tools to your account like ATM cards, PINs, Cheques, e-banking usernames, passwords; other personal information, etc. is your responsibility. Bank cannot be held responsible in case of a security lapse at the customer's end. Please note that Samba Bank Limited or its officers will never call you for revealing your personal information.

محفوظ تحویل: آپ کے اکاؤنٹ سے متعلقہ ٹولز جیسا کہ ATM کارڈز، PINs، چیکس، ای بینکنگ یوزر نام، پاس ورڈز، دیگر ذاتی معلومات، وغیرہ کی حفاظت آپ کی ذمہ داری ہے۔ کسٹمر کی جانب سے اس سلسلے میں کسی بھی لاپرواہی کیلئے بینک ذمہ دار نہیں ہوگا۔ برائے مہربانی نوٹ کریں کہ سامبا بینک لمیٹڈ یا اس کے آفیسرز آپ کی ذاتی معلومات فراہم کرنے کیلئے آپ کو کال نہیں کریں گے۔

Record Updation: Always keep profiles/records updated with the bank to avoid missing any significant communication. You can contact your branch or call SambaPhone Banking at +92 21 11 11 72622 (SAMBA) to update your information.

ریکارڈ میں تبدیلی: بینک کے ریکارڈز کے مطابق اپنی پروفائلز/معلومات میں کسی بھی تبدیلی کی صورت میں فوری طور پر بینک کو مطلع کریں تاکہ اہم معلومات آپ کو فوری فراہم کی جاسکیں۔ آپ اپنی معلومات کو اپ ڈیٹ کرنے کیلئے ہماری براؤچ یا سامبا فون بینکنگ +92 21 11 11 72622 پر بھی رابطہ کر سکتے ہیں۔

Key Fact Statement (KFS) for Deposit Accounts

ڈپازٹ اکاؤنٹس کیلئے بنیادی حقائق کی اسٹیٹمنٹ (KFS)

What happens if you do not use this account for a long period? If your account remains inoperative for 12 months, it will be treated as dormant. If your account becomes dormant, you will not be able to make debit (withdrawal) transactions from your account. If you are a Resident Pakistani and you want to reactivate your account, you must visit any Samba Bank Limited branch with your updated identification document or if you are a Non-Resident Pakistan or a Foreign National, please send an email from your registered email address by attaching your updated identification document.

لیے عرصے تک اکاؤنٹ استعمال نہ کرنے کی صورت میں کیا ہوگا؟

آپ کا اکاؤنٹ 12 ماہ تک غیر فعال رہنے کی صورت میں اسے ڈورمنٹ کر دیا جائے گا۔ اکاؤنٹ ایک مرتبہ ڈورمنٹ ہونے کی صورت میں آپ اپنے اکاؤنٹ سے ڈیبٹ (دوڈراول) ٹرانزیکشنز نہیں کر سکتے۔ اگر آپ پاکستان میں رہائش پزیر ہیں اور اپنا اکاؤنٹ دوبارہ فعال کرنا چاہتے ہیں، تو اسے فعال کرنے کیلئے اپنے موجودہ شناختی دستاویزات کے ساتھ آپ کو سamba Bank Limited branch میں اپنا اپڈیٹڈ شناختی دستاویزات منسلک کر کے بذریعہ رجسٹرڈ ای میل یا فیسل کریں۔

Unclaimed Deposits: In terms of Section 31 of Banking Companies Ordinance, 1962 all deposits which have not been operated during the period of last ten years, except deposits in the name of a minor or a Government or a court of law, are surrendered to State Bank of Pakistan (SBP) by the relevant banks, after meeting the conditions as per provisions of law. The surrendered deposits can be claimed through the respective banks. For further information, please visit any Samba Bank Limited branch or www.samba.com.pk

غیر دعویٰ شدہ ڈپازٹس: بینکنگ کمپنیز آرڈیننس 1962 کے سیکشن 31 کی شرائط کے مطابق ایسے تمام ڈپازٹس جن میں گزشتہ 10 سالہ مدت کے دوران کوئی ٹرانزیکشن نہیں ہوئی ہے، قانونی شرائط و ضوابط پورا کرنے کے بعد متعلقہ بینک ان ڈپازٹس کو اسٹیٹ بینک آف پاکستان کے حوالے کر دے گا، ماسوائے ان ڈپازٹس کے جو ناجائز کے نام پر یا گورنمنٹ یا قانونی عدالت سے متعلقہ ہوں۔ اسٹیٹ بینک کے حوالے کئے گئے ایسے ڈپازٹس کیلئے متعلقہ بینک کے ذریعے دعویٰ جمع کرایا جاسکتا ہے۔ مزید معلومات کیلئے برائے مہربانی سامبا بینک کی کسی بھی برانچ تشریف لائیں یا ویب سائٹ www.samba.com.pk وزٹ کریں۔

Closing this Account: In order to close your account, you will be required to visit the branch and provide a closure request, your Biometric Verification (as required), your Cheque Book and Samba Debit / ATM Card linked with the account being closed

اکاؤنٹ کی بندش: اپنا اکاؤنٹ بند کرنے کیلئے آپ کو برانچ تشریف لانا ہوگا اور اکاؤنٹ بندش کی درخواست دینا ہوگی، اس کے علاوہ بائیومیٹرک تصدیق (جیسا کہ درکار ہے)، اکاؤنٹ کی چیک بک اور سامبا ڈیبٹ / ATM کارڈ آپ کو ہمیں واپس کرنا ہوگا۔ اس کے بعد آپ کا اکاؤنٹ بند کر دیا جائے گا۔

- Terms and Conditions Apply
- All govt. taxes and duties will be borne by the customer
- Staff Current Accounts will not be subject to Minimum Monthly Average Balance Requirement
- Pensioner Accounts are PKR Current and Savings Account with no Minimum Monthly Average Balance Requirement
- Payroll Accounts are available in PKR Current and Savings Type with no Minimum Monthly Average Balance Requirement. The waiver of charges on Payroll Accounts are dependent on Samba Bank Limited's agreement with the respective employer / business
- The waiver of charges on Corporate / Commercial & SME relationships is dependent on Samba Bank Limited's agreement with the respective business
- Individual Customers are entitled to Sambagold / Samba Sehel waivers / benefits as per the criteria stated in the prevalent Schedule of Charges
- For all products & services, charges mentioned in the prevalent Schedule of Charges will be applicable
- The operations of all types of the accounts (Resident & Non-Resident both) will be subject to prevalent regulations as set forth by the Government of Pakistan's regulatory bodies and / or Bank's Policies, Procedures and Terms and Conditions for Accounts & Services
- Samba Bank Limited offers Term Deposit Facility in all currencies and tenors / profit payout frequencies in accordance with the liquidity needs of the customers.
- The "Early / Premature Encashment" of this term deposit shall be in accordance with the premature encashment policy for this product and other charges and associated costs such as CRR Cost Adjustment / Remaining Period Funding Cost / Premature Encashment Cost / Charge / Rate and / or determined by the Bank from time to time in its prevailing Schedule of Charges and / or as already signed by the customer on the Term Deposit Placement Request
- The premature encashment cost / charge will be recovered from the accrued profit and or principle amount regardless of the timing of premature encashment and / or tenor of the term deposit.

• شرائط و ضوابط لاگو ہوں گے

• تمام گورنمنٹ ٹیکسز اور ڈیوٹیز کسٹمر پر لاگو ہوں گے

• اسٹاف کے کرنٹ اکاؤنٹس کم از کم درکار ماہانہ اوسط بیلنس سے مشروط نہیں ہوں گے

• پنشنر اکاؤنٹس PKR کرنٹ اور سیونگس میں دستیاب ہیں جن میں کم از کم ماہانہ اوسط بیلنس درکار نہیں

• پے رول اکاؤنٹس پاکستانی روپے کرنٹ اور سیونگس میں دستیاب ہیں جن میں کم از کم ماہانہ اوسط بیلنس درکار نہیں ہے۔ پے رول اکاؤنٹس پر چارجز میں رعایت سامبا بینک لمیٹڈ کے معاہدے کے مطابق ہے جو متعلقہ آجر / بزنس سے طے شدہ ہوں گے۔

• کارپوریٹ / کمرشل اور SME پر چارجز میں رعایت سامبا بینک لمیٹڈ کے بزنس سے طے کردہ معاہدے کی بنیاد پر ہوں گے۔

• انفرادی کسٹمرز سامبا گولڈ / سامبا سہل وایو / فوائد کے موجودہ شیڈول آف چارجز میں بیان کردہ ضوابط کے تحت حقدار ہوں گے۔

• تمام پروڈکٹس اور سروسز کیلئے چارجز متعلقہ شیڈول آف چارجز میں بیان کئے گئے ہیں

• تمام اقسام کے اکاؤنٹس کے آپریشنز (رہائشی اور غیر رہائشی پاکستانی دونوں) گورنمنٹ آف پاکستان کی ریگولیٹری باڈیز کے واضح کردہ اور / یا اکاؤنٹس اور سروسز سے متعلقہ بینک کی پالیسیز، طریقہ کار اور شرائط و ضوابط سے مشروط ہوں گے۔

• سامبا بینک لمیٹڈ تمام کرنسیز اور شیڈول / منافع کی ادائیگی کی مدت کسٹمر کی کوئی بھی ضرورت کے مطابق ٹرم ڈپازٹ کی سہولت پیش کرتا ہے۔

• اس ٹرم ڈپازٹ کو اصل مدت کے اختتام سے پہلے ختم کروانے کی صورت میں اکٹھیٹ پالیسی کے مطابق دیگر چارجز اور مقررہ اخراجات، جن میں سی آر آر کوسٹ ایڈجسٹمنٹ / بقیہ مدت کی فنڈنگ کوسٹ / قبل از وقت اکٹھیٹ کی کوسٹ / چارجز / ریٹ شامل ہیں اور / یا جن کو بینک نے

وقتاً فوقتاً اپنے جاری شدہ شیڈول آف چارجز میں شائع کیا گیا ہے اور / یا جس کو کسٹمر نے ٹرم ڈپازٹ کے درخواست فارم پر بھی دستخط کیا ہے، ادا کرنے ہوں گے۔

• ٹرم ڈپازٹ کو اس کی اصل مدت سے پہلے ختم کر دینے کا چارج / مقررہ اخراجات جمع شدہ منافع / ٹرم ڈپازٹ کی اصل رقم سے وصول کیا جائے گا خواہ ٹرم ڈپازٹ کو ختم کروانے کا وقت یا معیار کوئی بھی ہو۔

How Can You Get Assistance Or Make a Complaint? Contact Information

آپ کس طرح مدد حاصل کر سکتے یا شکایت درج کر سکتے ہیں؟ معلومات برائے رابطہ

24 / 7 SambaPhone Banking at +92 21 11 11 SAMBA (72622) | 0800 SAMBA (72622)
0800 SAMBA (72622) | +92 21 11 11 SAMBA (72622) بینکنگ سامبا فون بینکنگYou can mail your complaint on a letter addressed to:
Samba Bank Pakistan: Customer Care Unit SAMBA Bank Limited,
Ground Floor, Arif Habib House, 23, Maulvi Tamizuddin Khan (M.T. Khan) Road, Karachiآپ درج ذیل پتے پر اپنی شکایت بذریعہ ڈاک بھیج سکتے ہیں:
سامبا بینک پاکستان: کسٹمر کیئر یونٹ سامبا بینک لمیٹڈ،
گراؤنڈ فلور، عارف حبیب ہاؤس، 23، مولوی تمیز الدین خان (ایم۔ ٹی۔ خان) روڈ، کراچیEmail: samba.care@samba.com.pk
ای میل: samba.care@samba.com.pkWebsite Address: www.samba.com.pk
ویب سائٹ ایڈریس: www.samba.com.pkFor unsatisfactory resolution, you may write to Banking Mohtasib Pakistan, Shaheen Complex, M. R. Kiyani Road, Karachi.
+9221-99217334-38 Or visit www.bankingmohtasib.gov.pkشکایت کا ازالہ غیر تسلی بخش ہونے کی صورت میں آپ بینکنگ محنت پاکستان، شاہین کمپلیکس، ایم آر کیانی روڈ، کراچی +9221-99217334-38 پر بھی رابطہ کر سکتے ہیں یا ویب سائٹ
www.bankingmohtasib.gov.pk کا وزٹ کریں۔

You can Also Contact Samba Bank Limited via Facebook®, LinkedIn®, Instagram®, X® (Formerly Twitter) & Whatsapp - 0311 11 72622

آپ فیس بک، کنکڈ ان، انسٹا گرام، X (سابقہ ٹویٹر) اور واٹس ایپ - 0311 11 72622 کے ذریعے بھی سامبا بینک لمیٹڈ سے رابطہ کر سکتے ہیں۔

I ACKNOWLEDGE RECEIVING AND UNDERSTAND THIS KEY FACT STATEMENT

میں یہ اقرار کرتا ہوں کہ میں نے اس بنیادی حقائق کی اسٹیٹمنٹ کو وصول اور اسے سمجھ لیا ہے۔

Date تاریخ:	
Customer Name: کسٹمر کا نام:	
Product Chosen: منتخب کردہ پروڈکٹ:	
Mandate of Account: اکاؤنٹ کا مینڈیٹ:	(Single / Joint / Either or Survivor) (سنگل / جوئنٹ / آندر باسر وائیور)
Address ایڈریس:	
Mobile No. موبائل نمبر:	
Contact No.: رابطہ نمبر:	
Email Address: ای میل ایڈریس:	

Customer Signature

کسٹمر کے دستخط

Signature Verified

تصدیق کنندہ کے دستخط